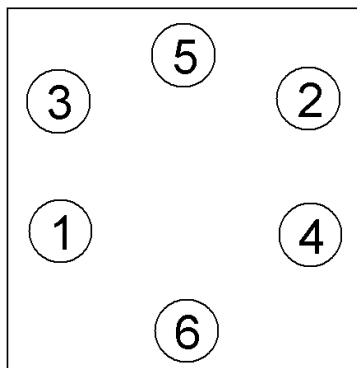


Anziehvorschrift Zylinderkopf**Tightening Instructions for Cylinder Head****Instructions de serrage pour culasse****Prescripciones de apriete para culatas****451.690**passend für / suitable for
adaptable à / adaptable a**Das Original**Schraubenkopf / Head shape Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete
Tête de vis / Cabeza de tornillo

820.548

M 15x109/144/168

Anziehen/
Tightening/
Serrage/
Apriete

A

- 10 Nm
- 50 Nm
- 100 Nm
- 220 Nm

B/C

- 10 Nm
- 80 Nm
- 150 Nm
- 90°
- 90°
- 1000 km
- 90°
- 20.000-30.000 km
- 90° (Pos. 1-4)

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
*	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor

144 mm Ø, 1,25/1,25 mm ÷

D 28

D 25 mit Dickwandbüchsen

with thickwall liners

avec chemise à paroi épaisse

Elring-Serviceteam

Fon +49 7123 724 799

Fax +49 7123 724 798

service@elring.de

24/11/12

451.690